

# 新思想引领新时代 新时代要有新作为

## ——部机关学习贯彻党的十九大精神研讨班我社党员发言摘登（三）

编者按：2017年11月6日至24日，我社分三期共50多名党员参加中宣部机关学习贯彻党的十九大精神研讨班。广大党员普遍反映，参加研讨班可以静下心来认认真真学习十九大精神，有助于做到读原著、学原文、悟原理，有助于真正学懂、弄通、做实十九大精神，有助于增强“四个意识”和坚定“四个自信”。本期继续刊发广大党员的研讨发言要点，以飨读者。

### 立足当下 勇于担当

第一党支部 李卫锋

党的十九大报告是我们党迈进新时代、开启新征程、续写新篇章的政治宣言和行动纲领，为党和国家事业进一步发展指明了前进方向。

习近平总书记说“空谈误国、实干兴邦”。学习贯彻十九大精神，最终还是要在“做实”上、在实际行动上下功夫，光说不练，是纸上谈兵。我作为新时代的一名党员，要立足当下，不辱使命，勇于担当，自觉以习近平新时代中国特色社会主义思想为指导，自觉维护党中央权威和集中统一领导，在思想上政治上行动上同党中央保持高度一致，深刻领会把握新时代工作的新要求新使命，结合当今时代条件和自己工作实际，恪守自己的岗位，勤勤恳恳、踏踏实实，做好自己的工作，为把我建设成为富强民主文明和谐美丽的社会主义现代化强国贡献自己绵薄之力。

### 用真情讲好中国故事

第二党支部 兰芳

党的十九大报告中有8处提到了互联网相关内容，彰显了习近平新时代中国特色社会主义思想对互联网发展规律的深刻认识和科学把握，体现了党中央对世界舆论格局发展变化的深刻把握、对加强国际传播能力建设的高度重视，为新形势下进一步做好外宣工作提供了根本遵循，也为我们进一步提升国际话语权、传播力、影响力明确了奋斗目标，提供了行动指南。

作为党的新闻舆论工作者、互联网的守门人，我们采编一线的同志要深入学习贯彻党的十九大精神，牢记党的新闻舆论工作职责使命，深化改革，开拓创新，保持和增强政治性、先进性、群众性。坚定“四个自信”，保持人民情怀，记录伟大时代。增强“四个意识”，牢记职责使命，发扬传统、开拓创新，围绕国家主权和核心利益，围绕党和国家中心工作，围绕改革发展最新成就，统筹谋划、主动破题，最终消除误解、增加了解、促进理解，用智慧和真情书写人民业绩，讲好中国故事。

### 致力提升文化软实力

第三党支部 高磊

通过学习党的十九大报告，对于推动构建人类命运共同体，我有如下两点思考：

首先，十九大报告提出的战略安排，既一脉相承，又与时俱进，体现了我党的信心和魄力，让人民对未来的美好生活充满信心，也拓展了发展中国家走向现代化的途径。

其次，国家文化软实力和中华文化影响力的大幅提升，为推动尊重世界文明多样性，以文明交流超越文明隔阂、文明互鉴超越文明冲突、文明共存超越文明优越的主张提供了坚实基础，而就构建人类命运共同体的需要而言，文化应该先行，且任重而道远。

综上，要推动构建人类命运共同体，我们不仅要通过一脉相承的发展战略持续巩固硬实力，为世界发展贡献中国道路和中国方案，更要加紧提升文化软实力和影响力，以先进的文化赢得更多的尊敬和认可。

### 在实干中砥砺前行

第四党支部 刘湘君

总书记的报告内涵丰富、博大精深，提出了中国发展新的历史方位。对于报告中指出的不忘初心、牢记使命的主题思想，我认为要做到有情怀、有作为、有担当。有情怀，才能有工作的热情；有作为，才能不安于现状，才能主动学习，用理论指导实践，用实践推动工作；有担当，才能有工作的积极性和主动性，敢于承担责任。

报告中提出了要“加快生态文明体制改革，建设美丽中国”。过去是讲“温饱”，现在是讲“环保”，过去是求“生存”，现在是求“生态”。总书记的报告为广大青年投身新时代指明了前进方向、注入强大的动力。作为当代青年人，我们能够完整经历实现新时代目标的伟大进程，这是宝贵的机遇、也是光荣的使命、更是重大的责任。

2015年4月，五洲传播出版社翻译出版了我的长篇小说《碧洛雪山》，这是我的小说第一次被翻译成外文出版发行，我非常高兴。

《碧洛雪山》反映的是云南怒江一个少数民族傣傣人的日常生活，写了他们怎样与自己信仰的图腾黑熊保持了一种相互依存的关系，墨西哥翻译家塔提亚娜老师用了三年多的时间完成了此书的翻译，其中的艰难可想而知。此书最先由《钟山》杂志刊发，2009年10月，由北京十月文艺出版社出版发行，发行不久就被美国华盛顿国家图书馆收藏。2009年，由我本人改编成电视剧本被广西电影集团投拍，电影发行上映后获得了国内外包括上海国际电影节金爵奖在内的二十多项大奖。

2014年11月，为了做好《碧洛雪山》发行工作，扩大影响力，五洲传播出版社和墨西哥孔子学院一道，把我们组织到了墨西哥、哥斯达黎加、古巴进行了文学交流。五洲传播出版社派出了西班牙语编辑姜珊带着我们一道前往，给我们

的交流提供了非常

好的条件。在墨西哥，我们分别在墨西哥学院、墨西哥国立自治大学孔子学院、墨西哥民族作家协会进行了多场交流；在古巴，我们与古巴出版委员会的学者进行了座谈；在哥斯达黎加大学，我们与孔子学院的师生们进行了讲座。

2015年，我又受墨西哥民族作家协会佩德罗先生的邀请，到达瓦斯科州、克罗雷州、墨西哥州进行了交流活动。2016年，我又受邀到了阿根廷和智利，和那里的作家一起交流对话、讨论文学。在此之前，中国作家翻译到拉美的作品少之又少，拉美作家和读者对中国文学和作家是非常陌生的，几乎是一片空白。在阿根廷，我们参加了在恰科省举办的第二十一届世界读书节，我们中国作家是第一次参加，在会上我们作了发言，当我们列举了阅读过拉美几十位作家作品的时候，参会者大吃一惊，因为台上台下的三千多人，居然没

有一个人读过中国作家的作品，

## 信心与动力

### ——我与『五洲』的出版情谊

存文学

包括诺贝尔文学奖得主作家莫言先生的作品在内，而我们却阅读了大量的拉美作品。我们每次演讲结束都被包围了，听众们都在打听哪里可以买到中国作家的作品，遗憾的是我们无法回答。在布宜诺斯艾利斯有个雅典书店，它是世界上最著名的十大书店之一，走进书店，睁大眼睛，四处搜寻，我们最终没有发现一位中国作家的作品摆在书架上，而日本作家村上春树的作品却洋洋洒洒地摆了十几部！显然，翻译和文学和作家是非常陌生的，几乎是一片空白。在阿根廷，我们参加了在恰科省举办的第二十一届世界读书节，我们中国作家是第一次参加，在会上我们作了发言，当我们列举了阅读过拉美几十位作家作品的时候，参会者大吃一惊，因为台上台下的三千多人，居然没

有一个人读过中国作家的作品，

可以这样说，在中国，对外文学翻译和推广，五洲传播出版社是做得最好的，出版社以一种极其负责的担当

精神，助推了中国文学的发展，我从内心深深地感激。

我是一个少数民族作家，在国内曾获得过第三、四届全国少数民族文学奖，庄重文文学奖和其它一些文学奖项，所编制的电影作品也获得过二十多项国内外大奖，参加过中国作家代表团出访，但是，真正意义上的走出去，是在我的小说被翻译成出版之后。哥伦比亚大学的一位作家朋友告诉我，他把我的西班牙文版的小说《碧洛雪山》作为了该大学的国文学教材，要是没有五洲传播出版社，我不会这么快就走出去的。在家里，我时常会在书架上把西班牙语的《碧洛雪山》取下来，端在手里，我仿佛感到书中冉冉升起的一股股温暖，这些温暖是五洲传播出版社的各位老师带来的，尤其要感谢的是出版社的荆孝敏老师、郑磊老师、姜珊老师和

这套丛书的主编、智利拉美中心主任孙新堂老师，是他为中国作家精心安排了一次次文学交流活动。亦师亦友，老师们无私为作家奉献的精神，是值得我们学习和铭记在心的。

最近，我得到中国作家协会的通知，我的另外一部反映云南民族题材，由中国青年出版社出版的长篇小说《望天树》被列入西班牙语翻译的扶持项目，组织翻译出版的重任再次落到了五洲传播出版社的身上。听到这个消息，我很激动。要怎么表示感谢呢？我唯有努力，争取下一部作品写得更好些，力争写出更具民族特色和人类审美价值的作品来。

存文学，笔名阿存，1952年生，哈尼族，云南普洱人。1975年毕业于云南大学中文系汉语言文学专业，1994年加入中国作家协会，2000年当选为昆明市作协副主席。著有长篇小说《兽灵》、《聂耳》，报告文学集《怀金孕宝的群山》，中短篇小说集《鹰之谷》、《神秘的黑森林》等。

我们的使命：

讲好中国故事  
传播中国声音  
弘扬民族文化  
增强传播能力



五洲传播出版社编印

2018年1月29日

第1期

准印证号 京内资准字 1517—L0039号  
内部资料 免费交流

## 总结经验 表彰先进 部署工作 开拓创新

# 五洲传播出版社召开2018年工作会议

郭卫民出席并讲话



郭卫民同志在我社2018年工作会议上作讲话。

焦非摄

本报讯 1月24日上午，五洲传播出版社在月坛办公区举行2018年工作会议，中宣部部务会议成员、国务院新闻办副主任郭卫民出席会议并讲话，中宣部对外推广局局长张雁彬出席会议，社领导班子和员工代表60余人参加会议。

工作会议表彰了“五洲”2017年度先进个人和先进集体，颁发了2017年“十大亮点”、“五洲传播精品奖”和“五洲传播市场开拓奖”。突出贡献奖、先进集体和先进个人代表发言。陈陆军社长汇报了2017年工作总结和2018年重点工作安排。

郭卫民在讲话中指出，坤明同志和部务会对五洲传播出版社工作非常重视。2017年五洲工作围绕迎接、学习、宣传、贯彻党的十九大这条主线，党建、业务、内部管理等各方面工作亮点纷呈，取得了新的发展和进步。社领导无私为作家奉献的精神，是值得我们学习和铭记在心的。

郭卫民就做好“五洲”2018年工作提出五点建议和要求：

第一、紧紧围绕深入学习宣

传贯彻习近平新时代中国特色社会主义思想 and 党的十九大精神这条主线，强化责任担当。一方面，着力在“学懂、弄通”上下功夫，不断推进政治认同、思想认同、情感认同，将其转换为担当作为、做好工作的强大动力。另一方面，要在“做实”上下功夫，推动外宣工作不断开创新局面，在讲好中国故事、传播好中国声音、展示好中国形象中发挥重要作用。

第二、紧紧围绕新时代对外

传播工作的新形势新任务，规划好发展方向。新时代新形势下，外宣主体越来越壮大，外宣对象越来越细分，外宣内容、手段、方式和布局也发生了重大变化。“五洲”要发挥自身优势，理清思路，明确方向，紧紧围绕党和国家中心工作，围绕外宣工作大局开展工作。做到业务分工科学化，内部管理精细化，推动工作迈上更高水平。

第三、紧紧围绕推动中华文

化“走出去”和做好新时代对外传播，打造精品力作。五洲传播出版社要抓住推进实施中华文化“走出去”战略的重要契机，继续坚持围绕重大主题策划推出外宣产品，做大做强国家形象推广品牌。同时，作为对外传播的生力军和突击队，五洲传播出版社要开拓创新，积极作为，勇于担当，多做贡献。

第四、紧紧围绕改革开放40周年等重大主题和重要活动，

精心组织策划。要围绕改革开放40周年、全国两会等重大主题，习近平主席出席的重要主场外交活动和国际会议，中央在脱贫攻坚、民生改善、生态文明建设等方面的重要举措，加强研究策划和议题设置，组织对外宣传，并运用好新媒体新技术做好传播和舆论斗争。

第五、紧紧围绕加强党的建设主题，抓好人才队伍建设和全面从严治党。全体党员干部要牢固树立“四个意识”，开展好“不忘初心、牢记使命”主题教育，推动广大党员干部为实现新时代历史使命不懈奋斗。要强化基层党组织建设，努力展现党员干部新时代团结紧张、严肃活泼的新风貌。要抓好班子建设和队伍建设，锤炼政治过硬、本领高强、求实创新、能打胜仗的优良作风。

当天下午，“五洲”召开社班子会和党委扩大会，学习贯彻此次工作会议精神，要求与修改“五洲”新时代3年发展规划相结合、与细化2018年工作安排相结合、与做好春节前重点工作相结合，推动五洲传播出版社工作迈上新台阶。（办公室 总编室供稿）

## 我社专题学习贯彻十九届二中全全会精神 和十九届中央纪委二次全会精神

本报讯 1月24日，我社召开党委扩大会。会议由陈陆军同志主持，全体社党委委员、中层干部、二级部门负责人等近60人参会。会议集体学习两个会议公报，并传达黄坤明

同志在部机关干部大会上的重要讲话精神。

会上，各部门主要负责同志汇报了部门廉政风险点及防控制度落实情况。期间，陈陆军同志与各部门主要负责同志签订了《五洲传播出版社落实全面从严治党责任书》。（社党委供稿）

## 《中国这五年》入选2017年度中国最具影响力十大纪录片

本报讯 1月26日，中广联合会纪录片工作委员会、中国新闻出版广电报主办，纪录中国承办的2017年度中国最具影响力十大纪录片发布仪式在北京举行。由美国Discovery探索频道、英国子午线制作公司和我社联合制作的《习近平治国方略：中国这五年》被评为2017年度中国最具影响力十大纪录片。（总编室供稿）

「文化工行·中国书架」项目广受好评  
探索携手央企走出去新模式

# 2017年“五洲”十大亮点

(按部门序列排列,排名不分先后)

## 1. 把党的政治建设摆在首位、强化“四个意识”扎实有效

2017年,我社认真学习贯彻习近平新时代中国特色社会主义思想,坚决把政治建设摆在首位,进一步增强“四个意识”,坚定“四个自信”,加强党的建设,以政治建设推动业务发展,受到部领导和机关党委好评和肯定。



## 2. 《习近平治国方略:中国这五年》电视片

该片是为迎接党的十九大打造的重点外宣项目。在部领导亲自策划和对外推广局指导协调下,我社主创团队充分展现了政治题材国际化影像表达的业务能力,准确诠释了主题内涵,实现了创作初衷和传播预期。该片的播出是国际主流媒体首次播出全面、系统解读习近平总书记治国理政思想的节目,实现了影视对外宣传上新突破、开创了一个新高度,体现了“五洲”作为对外宣传轻骑兵的风貌和迎难而上的精神。

## 3. 《光明的故事》系列片

习近平主席指出周边外交的基本方针就是坚持与邻为善、以邻为伴,坚持睦邻、安邻、富邻,突出体现亲、诚、惠、容的理念。该系列纪录片将这样的外交理念进行了很好的阐释。节目与多个“一带一路”沿线国家的主流媒体深度合作,以片载道,用纪录片文化和国际传播的形式推进国家之间民众的理解交流。

## 4. “一带一路”国际合作高峰论坛参与和宣传配合工作

“一带一路”国际合作高峰论坛于2017年5月14日至15日在北京举行。“一带一路”媒体传播联盟作为重要的工作被纳入这一高级别主场外交活动中。在会议信息发布后,“一带一路”媒体传播联盟得到越来越多“一带一路”沿线国家政府、媒体及文化机构的积极响应,发展态势良好,共同为沿线国家提供更多的影视精品,共享与传播“一带一路”文化。

## 5. “丝路电视”跨国联播网《丝路时间》栏目开播

该栏目是由我社自主设计、规划和发起的自有品牌项目,是首次在境外实现栏目化播出中国主题以及丝路主题节目的成功尝试。栏目在各国主流电视平台固定黄金时段多语种播出,主题鲜明,实现本土覆盖,收到积极的反响。栏目使用本土语言,面向国际观众播出,讲述丝路故事,传播丝路文化,目前已有来自哈萨克斯坦、吉尔吉斯斯坦、马来西亚、泰国、柬埔寨、德国、英国等国家和地区的20多家主流电视机构和媒体集团加入联合播出的行列。



## 6. 国新网获得中国政府网站媒体传播力第三名

2017年,国新网全体员工筑牢“四个意识”,敬业奉献,自强不息,固守外宣阵地。在全年的报道中,坚持以回顾十八大以来成就、迎接十九大召开、宣传十九大精神为主线和全年工作的头等大事。十九大会议期间,贯彻部局领导与社领导指示精神,严格遵守制度、流程,保证了内容安全零差错,不断提升了网站的传播力和影响力。2017年,国新网在五百多家政府网站媒体传播力排名中进入前三,为党和国家外宣报道交出了合格答卷。



## 7. “中国书架”开创新模式,实施效果超出预期

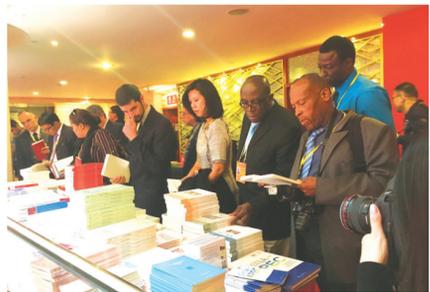
该项目实施一年多来,逐步探索出独特模式,实施效果超出预期,已经成为国家“走出去”战略的新品牌。海外的“中国书架”共完成12家,超出原计划3家。与WHSmith国际连锁书店合作在多个国家和地区著名机场书店设立书架,使中国文化的宣传效果得到极大提升,进一步增强了“中国书架”在国际上的品牌影响力。在国内,除了按照项目计划落实的书店外,在酒店和国企合作方面,也开拓了新模式和渠道。与中国工商银行合作“文化工行·中国书架”的活动,开创了与央企合作走出去的新模式。



## 8. 积极配合十九大宣传,策划、出版多种主题图书,获得多个奖项

图书出版中心相关人员提前布局,策划、出版了一系列与十九大相关的主题图书,并与国际知名出版商圣智学习集团开展合作,扩大十九大主题图书的国际传播力和影响力。十九大期间,我社多种图书在

十九大新闻中心展示,受到中外记者广泛欢迎。图书对外介绍以习近平同志为核心的党中央治国理政新理念新思想新战略,全面展现十八大以来中国取得的新发展、新进步,为国际社会更加客观地认识中国、理解中国,为十九大胜利召开营造了良好的舆论氛围。



## 9. that's books 阿联酋首发,代表中国出版界参加国际书展,发挥中国出版走出去领头雁作用

that's books 阿语平台在2017年获得长足发展,不仅网聚众多的阿语本土数字资源,成为最大、最有影响力的阿语数字阅读服务平台,还下力气开展线上线下的品牌推广与营销活动。that's books 走进SIBF——阿联酋首发便是其中最影响、效果最突出的一次大型线下推广活动。活动拉近了that's 与用户之间的距离,吸引了大量读者现场下载注册,彰显了平台的实力,增强了出版商对与that's 加强合作的信心,为进一步的资源融合以及引流用户工作营造了更为有利的环境。



## 10. 罗马尼亚中国-中东欧政党对话会“一带一路”主题展

该展览是我社文化交流中心利用高访平台和多边舞台面向中东欧开展的一次重要主题外宣活动,对深入阐述“一带一路”建设这样一个全球瞩目的重大议题,推动“一带一路”倡议在中东欧实施、持续深化“16+1”合作机制、促进我与中东欧国家交流交往产生深远影响。我社精心策划展览方案,认真遴选展览内容,合理安排展览流程,力求实现展览内容有机衔接,相得益彰,有力配合了2017“中国-中东欧政党对话会”的成功举办。



# 2017年五洲传播精品奖

(按部门序列排列,同等奖项排名不分先后)

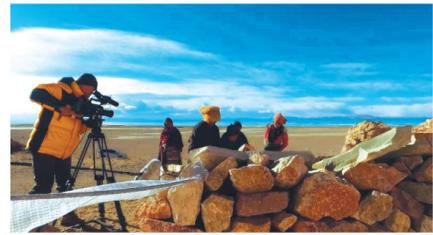
## 一等奖(4项)

1. 《海上丝绸之路》电视片  
该片是由我社与美国国家地理频道、新加坡 IFA 制作公司联合制作的电视纪录片。片中,航海历史学家 Sam Willis 跟随古代中国王朝的巨大宝船,开启了一次前所未有的发现之旅,他们的旅途在当今的世界仍然产生着影响。该片荣获第54届“亚太广播联盟奖”特别奖——丝绸之路·国际传播奖”纪录片类最佳节目奖。



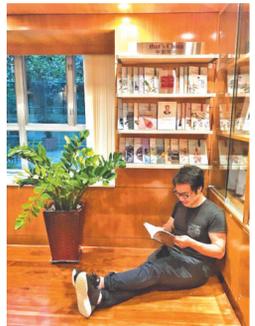
## 2. 《西藏时光》纪录片

该片是一部非常优秀的现实题材的西藏纪录片,历时三年的拍摄制作,2017年11月27日,在央视四套中文国际频道、央视九套纪录频道首播。之后,国内主流媒体、商业网站、社交平台广泛转载,形成了现象级传播的热潮,是央视历年播出的西藏节目中最具影响力的节目之一。专家学者认为这是一部既具有可视性和感染力,又能体现宣传意图、反映当代西藏发展与变迁的优秀纪录片。



## 3. 打造“文化工行”项目,助力国企走出去

截至2017年底,该项目已经落地工行在海外的400多个网点的其中281个。这些以当地文版为主的图书受到工行外籍员工的欢迎,为他们提供了一个了解中国的窗口,也有助于他们认同中国文化从而更加认同他们服务的中国工商银行。该项目的实施,进一步增强了我社“轻骑兵”的外宣定位,打造出与央企合作走出去的新模式,将大大助力央企克服跨文化交流障碍,促进央企更好地与当地融合和发展。



## 4. 中华文化走出去成果展



该展览以图片、图表、实物、视频等形式,总结党的十八大以来各个领域贯彻落实中华文化走出去的丰硕成果,充分展示党中央在突破机制化交流、开拓渠道平台、提升国际影响力和扩展参与力量等方面取得的新进展。展览对推动中华文化走出去进行回顾梳理、总结工作、分析形势,为更好实施中华文化走出去工程提供参考和支持。

## 二等奖(6项)

1. 《奥列弗游中国》电视片
2. 《神奇的中国》电视栏目
3. 藏传佛教活佛转世数字馆建设
4. 图书《中国和约旦的故事》献礼中约建交40周年,“我们和你们”丛书有效助力“一带一路”建设
5. 国家“十三五”重点出版规划项目——“魅力西藏”丛书
6. “中国馆”建设

## 三等奖(10项)

1. 《丝路微纪录》电视片
2. 《建造古代皇城》电视片
3. 《美丽乡村》第二季
4. “中国联合展台”综合活动
5. “中国故事·国际传播”优秀节目海外播出征集活动
6. “2017·外国留学生中国西部行”赴青海采风活动
7. “触摸中国”科技移动体验馆
8. 《伟大胜利 历史贡献——纪念中国人民抗日战争暨世界反法西斯战争胜利70周年》电子图集(中英法西俄阿日德韩对照)
9. 中阿典籍互译出版工程
10. “华夏文明之光”中国艺术展

# 2017年五洲传播市场开拓奖

共10个,获奖项目或工作分别为(按部门序列排列,排名不分先后):

1. 《寰宇地理》译制项目
2. 纪录片《上海1937》
3. 《2017中国吉林电视广播周》
4. 中医针灸(海南)全球服务基地宣传片
5. 舆情专项服务工作
6. 从“走出去”到“走进来”: that's books 埃及电信运营商手机阅读定制服务和阿联酋、墨西哥海外编辑部成立
7. 助力社会机构“走出去”,开发中文图书和文创产品线,形成新的经济增长点
8. 深耕图书馆配市场,用好电商平台,带动营销增长
9. “一带一路·北海遇见北海”俄罗斯、日本活动
10. “走进澳门中联办”主题展(总编室供稿)

# “五洲”2017年度先进个人、先进集体

## 一、先进个人(以姓氏笔画为序):

孔伟娜、王婉月、于紫薇、冯硕、向忻、刘娜、刘炜、刘捷、刘鹏娜、乔楠、孙鸿雁、李丽、李杰、李倩、李娟、李辉、李屠、李若琳、李嘉欣、张荟、张树涛、杨雪、骆征、姚筱虎、郭业琦、郭轶杰、高畅、高丽丽、高磊、钱赫、荣海军、贾璞玉、梁晶晶、韩伟、韩冰、曾广飞、焦非。

## 二、先进集体(排名不分先后):

影视网络部门媒体合作部、国际部、国新网、中国人权网和西藏在线网、办公室、新媒体部;图书出版中心编辑部、数字部、发行部;文化交流中心国际交流部;办公室;财务部。

2017年度中层干部综合测评为优秀等次为王媛媛、崔斌箴同志。(人事部供稿)